



ANSCHLUSS-SET

DE AT CH
ANSCHLUSS-SET
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH
SET RACCORDI
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 479233_2410

AT CH

Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der Montage des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

VORSICHT! VERLETZUNGS-GEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

WARNUNG! Fetten oder ölen Sie die Sprühdüse nicht ein, da sonst die Düse verstopft werden könnte.

- Nur für die Bewässerung mit kaltem Wasser geeignet.

VORSICHT! Wasserstrahl nicht auf elektrische Einrichtungen richten!

VORSICHT! Wasserstrahl nicht auf Personen oder Tiere richten!

- VORSICHT! KEIN TRINKWASSER!** Trinken Sie nie Wasser, das durch dieses Produkt geflossen ist.
- Drehen Sie nach jedem Gebrauch den Wasserhahn zu.
- Nur für den Außenbereich geeignet.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.

● **Bedienung**

Hinweis: Das Produkt ist für alle gängigen Schlauch-Systeme geeignet.

FR CH
RACCORDS D'ARROSAGE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

● **Produkt an die Wasserzufuhr anschließen (Abb. B)**

Wasserhahn-Anschluss G1" oder Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G¾":

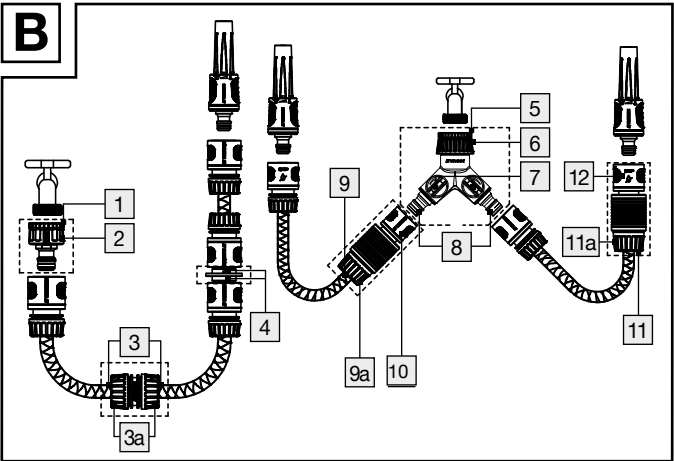
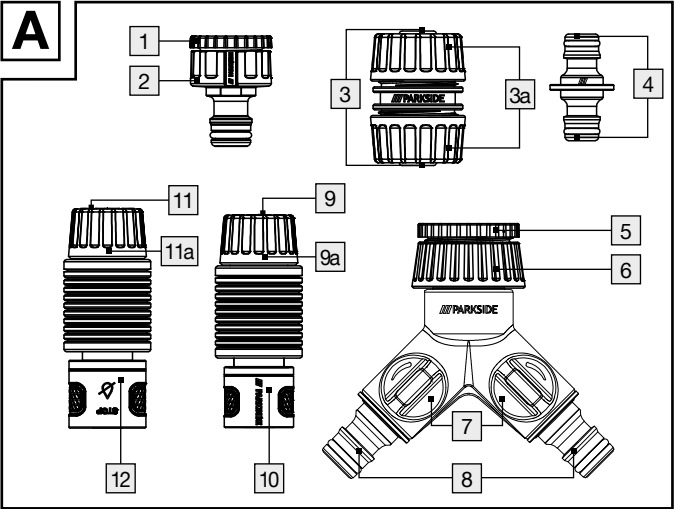
- Schrauben Sie den Wasserhahn-Anschluss G1" [2] oder das Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G¾" [1] auf Ihren Wasserhahn.

Schlauchanschluss 13-15mm (½"-¾") mit flexiblem Mittelteil:

- Schrauben Sie die Überwurfmutter [9a] ab.
 - Schließen Sie einen Gartenschlauch (13mm) (nicht im Lieferumfang enthalten) an das Anschlussgewinde [9] an und schrauben Sie die Überwurfmutter [9a] fest.
 - Stecken Sie den Kupplungsstecker [8] in die Kupplungsbuchse [10].
- Hinweis:** Der mittlere Teil des Schlauchanschlusses ist flexibel und kann in den gewünschten Winkel gedreht werden.

Schlauchanschluss 13-15mm (½"-¾") mit flexiblem Mittelteil und Wasserstop:

- Schrauben Sie die Überwurfmutter [11a] ab.
- Schließen Sie einen Gartenschlauch (13mm) (nicht im Lieferumfang enthalten) an das Anschlussgewinde [11] an und schrauben Sie die Überwurfmutter [11a] fest.
- Stecken Sie eine Sprühpistole (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Kupplungsbuchse [12].



Hinweis: Der mittlere Teil des Schlauchanschlusses ist flexibel und kann in den gewünschten Winkel gedreht werden.

Schlauch-Reparaturstück 13-15mm (½"-¾"):

- Schrauben Sie die Überwurfmutter [3a] auf beiden Seiten der Schlauchreparatur ab.
- Schließen Sie je einen Gartenschlauch (13mm) (nicht im Lieferumfang enthalten) an die Anschlussgewinde [3] auf beiden Seiten an und schrauben Sie die Überwurfmutter [3a] fest.

Verlängerungsstück:

- Die Kupplungsstecker [4] auf beiden Seiten können in jeden Schlauchanschluss eingesteckt werden.

2-Wege-Verteiler:

- Schrauben Sie den Wasserhahn-Anschluss G1" [6] oder das Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G¾" [5] auf Ihren Wasserhahn.
- Hinweis:** Mit den Ein-/Ausschaltern [7] können Sie den Wasserdurchfluss vollständig steuern. Sie können den Ein-/Ausschalter [7] je nach Bedarf auf nur einer oder beiden Seiten bedienen.

Hinweis: Drehen Sie immer die Wasserzufuhr ab, um eine unbeabsichtigte Bewässerung während der Montage, vor und nach dem Gebrauch zu vermeiden.

● **Nach dem Gebrauch**

- Schalten Sie die Wasserzufuhr ab, um die Bewässerung nach jedem Gebrauch zu beenden.
- Ziehen Sie alle Anschlüsse ab.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.
- Trocknen Sie das Produkt nach jeder Verwendung gut ab und bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort auf.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantie-

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

DE AT CH **Anschluss-Set**

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für die Bewässerung von Garten- und Terrassenanlagen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G¾"
- 2 Wasserhahn-Anschluss G1"
- 3 Anschlussgewinde (Schlauch-Reparaturstück)
- 3a Überwurfmutter (Schlauch-Reparatur)

V1.0

- 4 Kupplungsstecker (zum Ankuppeln eines Schlauchs) (Verlängerungsstück)
- 5 Wasserhahn-Anschluss-Reduzierstück auf G¾" (2-Wege-Verteiler)
- 6 Wasserhahn-Anschluss G1" (2-Wege-Verteiler)
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 Kupplungsstecker (zum Ankuppeln eines Schlauchs) (2-Wege-Verteiler)
- 9 Anschlussgewinde (Schlauchanschluss)
- 9a Überwurfmutter (Schlauchanschluss)
- 10 Kupplungsbuchse (Schlauchanschluss)
- 11 Anschlussgewinde (Schlauchanschluss mit Wasserstop)
- 11a Überwurfmutter (Schlauchanschluss mit Wasserstop)
- 12 Kupplungsbuchse (Schlauchanschluss mit Wasserstop)

● **Technische Daten**

Max. Betriebsdruck: 4 bar

● **Lieferumfang**

- 1 Wasserhahn-Anschluss G1" mit Reduzierstück auf G¾"
- 1 Schlauchanschluss 13-15 mm (½"-¾") mit flexiblem Mittelteil
- 1 Schlauchanschluss 13-15 mm (½"-¾") mit flexiblem Mittelteil und Wasserstop
- 1 Schlauch-Reparaturstück 13-15 mm (½"-¾")
- 1 Verlängerungsstück
- 1 2-Wege-Verteiler
- 1 Bedienungsanleitung

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN)

479233_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● **Service**

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

Légende des pictogrammes utilisés	
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation

FR CH **Raccords d'arrosage**

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers,

remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme**

Ce produit est conçu pour l'arrosage de jardins et de terrasses. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● **Descriptif des pièces**

- 1 Réducteur de raccord pour robinet d'eau sur G¾"
- 2 Raccord pour robinet d'eau G1"
- 3 Filetage de raccord (pièce de réparation pour tuyau)
- 3a Écrou-raccord (réparateur de tuyau)
- 4 Connecteur d'accouplement (pour le raccord d'un tuyau) (rallonge)
- 5 Réducteur de raccord pour robinet d'eau sur G¾" (répartiteur 2 voies)
- 6 Raccord pour robinet d'eau G1" (répartiteur 2 voies)
- 7 Interrupteur Marche/Arrêt
- 8 Connecteur d'accouplement (pour le raccord d'un tuyau) (répartiteur 2 voies)
- 9 Filetage de raccord (raccord de tuyau)
- 9a Écrou-raccord (raccord de tuyau)
- 10 Manchon d'accouplement (raccord de tuyau)
- 11 Filetage de raccord (raccord de tuyau avec dispositif d'arrêt d'eau)
- 11a Écrou-raccord (raccord de tuyau avec dispositif d'arrêt d'eau)
- 12 Manchon d'accouplement (raccord de tuyau avec dispositif d'arrêt d'eau)

● **Caractéristiques techniques**

Pression de service max. : 4 bars

● **Contenu de la livraison**

- 1 raccord pour robinet d'eau G1" avec réducteur sur G¾"
- 1 raccord de tuyau 13-15mm (½"-¾") avec partie centrale flexible
- 1 raccord de tuyau 13-15mm (½"-¾") avec partie centrale flexible et dispositif d'arrêt d'eau
- 1 pièce de réparation pour tuyau 13-15 mm (½"-¾")
- 1 rallonge
- 1 répartiteur 2 voies
- 1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

Avant de monter le produit, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions de service et de sécurité. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE ! Vérifiez que tous les éléments sont en parfait état et correctement montés. Il existe un risque de blessure en cas de montage inapproprié. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le bon fonctionnement du produit.

AVERTISSEMENT ! Ne graissez pas et ne lubrifiez pas la buse de pulvérisation, sinon la buse risque d'être bouchée.

- Convient uniquement pour l'arrosage à l'eau froide.

PRUDENCE ! N'orientez jamais le jet d'eau vers des équipements électriques !

PRUDENCE ! N'orientez jamais le jet d'eau vers des personnes ou des animaux !

- PRUDENCE ! EAU NON POTABLE !** Ne buvez jamais l'eau ayant circulé à travers ce produit.
- Après chaque utilisation, fermez le robinet d'eau.
- Uniquement conçu pour un usage en plein air.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.

● **Utilisation**

Remarque : Le produit est compatible avec tous les systèmes de tuyaux habituels.

● **Raccorder le produit à l'arrivée d'eau (Fig. B)**

Raccord de robinet d'eau G1" ou réducteur de raccord pour robinet d'eau sur G¾" :

- Vissez le raccord de robinet d'eau G1" [2] ou le réducteur de raccord de robinet d'eau sur G¾" [1] à votre robinet.

Raccord de tuyau 13-15mm (½"-¾") avec partie centrale flexible :

- Dévissez l'écrou-raccord [9a].
- Raccordez le tuyau de jardin (13mm) (non fourni) au filetage de raccord [9] et vissez fermement l'écrou-raccord [9a].

- Insérez le connecteur d'accouplement [8] dans le manchon d'accouplement [10].
- Remarque :** La partie centrale du raccord de tuyau est flexible et peut être tournée à l'angle souhaité.

Raccord de tuyau 13-15mm (½"-¾") avec partie centrale flexible et dispositif d'arrêt d'eau :

- Dévissez l'écrou-raccord [11a].
 - Raccordez un tuyau de jardin (13mm) (non fourni) au filetage de raccord [11] et vissez fermement l'écrou-raccord [11a].
 - Insérez le pistolet de pulvérisation (non fourni) dans le manchon d'accouplement [12].
- Remarque :** La partie centrale du raccord de tuyau est flexible et peut être tournée à l'angle souhaité.

Pièce de réparation pour tuyau 13-15mm (½"-¾") :

- Dévissez les écrous-raccord [3a] sur les deux côtés de la réparation de tuyau.
- Raccordez resp. un tuyau de jardin (13mm) (non fourni) aux filetages de raccord [3] sur les deux côtés et vissez fermement les écrous-raccord [3a].

Rallonge :

- Les connecteurs d'accouplement [4] sur les deux côtés peuvent être insérés dans chaque raccord de tuyau.

Répartiteur 2 voies :

- Vissez le raccord de robinet d'eau G1" [6] ou le réducteur de raccord

de robinet d'eau sur G¾" [5] à votre robinet.

Remarque : Les interrupteurs Marche/Arrêt [7] vous permettent de piloter complètement le débit d'eau. Vous pouvez selon vos besoins activer l'interrupteur Marche/Arrêt [7] sur un seul côté ou sur les deux.

Remarque : Coupez toujours l'arrivée d'eau afin d'éviter tout arrosage accidentel pendant le montage, avant et après l'utilisation.

● **Après utilisation**

- Coupez l'arrivée d'eau pour arrêter l'arrosage après chaque utilisation.
- Détachez tous les raccords.

● **Nettoyage et entretien**

- Utilisez un chiffon légèrement humidifié et non pelucheux pour le nettoyage.
- Séchez bien le produit après chaque utilisation et conservez-le dans un endroit sec et à l'abri du gel.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie

acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entre-tenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

- **Faire valoir sa garantie**
Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :
 - Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 479233_2410) comme preuve d'achat.
 - Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
 - En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
 - Tout produit considéré comme defectueux peut alors être envoyé

sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 479233_2410, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

- **Service après-vente**
 - FR Service après-vente France**
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr
 - CH Service après-vente Suisse**
Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch

- 4** Spina di giunzione (per collegare un tubo flessibile) (elemento di prolunga)
- 5** Riduttore per l'attacco del rubinetto dell'acqua G¾" (ripartitore a 2 vie)
- 6** Attacco del rubinetto dell'acqua G1" (ripartitore a 2 vie)
- 7** Interruttore ON/OFF
- 8** Spina di giunzione (per collegare un tubo flessibile) (ripartitore a 2 vie)
- 9** Attacco filettato (attacco per tubo flessibile)
- 9a** Dado a risvolto (attacco per tubo flessibile)
- 10** Boccola (attacco per tubo flessibile)
- 11** Attacco filettato (attacco per tubo flessibile con arresto dell'acqua)
- 11a** Dado a risvolto (attacco per tubo flessibile con arresto dell'acqua)
- 12** Boccola (attacco per tubo flessibile con arresto dell'acqua)

- **Specifiche tecniche**
Pressione di esercizio max.: 4bar

- **Contenuto della confezione**
1 attacco per rubinetto dell'acqua G1" con riduttore G¾"
1 attacco per tubo flessibile 13-15mm (½"-¾") con parte centrale flessibile
1 attacco per tubo flessibile 13-15mm (½"-¾") con parte centrale flessibile e arresto dell'acqua
1 elemento di riparazione per tubo flessibile 13-15mm (½"-¾")
1 elemento di prolunga
1 ripartitore a 2 vie
1 manuale di istruzioni per l'uso

⚠ Avvertenze per la sicurezza

Prima del montaggio del prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

- ⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.
- ⚠ ATTENZIONE!** Non ingrassare o oliare l'ugello di spruzzo in quanto questo potrebbe intasarsi.
- Adatto soltanto all'irrigazione con acqua fredda.
- ⚠ CAUTELA!** Non rivolgere il getto d'acqua verso i dispositivi elettrici!
- ⚠ CAUTELA!** Non rivolgere il getto d'acqua verso persone o animali!
- **⚠ CAUTELA! ACQUA NON POTABILE!** Non bere mai l'acqua che passa attraverso questo prodotto.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni utilizzo.
- Adatto soltanto per ambienti esterni.
- Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato.

- **Utilizzo**

Nota: il prodotto è adatto a tutti i comuni sistemi di tubi flessibili.
- **Collegamento del prodotto all'alimentazione dell'acqua (Fig. B)**
Attacco per rubinetto dell'acqua G1" o riduttore per l'attacco del rubinetto dell'acqua G¾":
 - Avvitare l'attacco per il rubinetto dell'acqua G1" **2** o il riduttore per l'attacco del rubinetto dell'acqua G¾" **1** al rubinetto dell'acqua.

- Attacco per tubo flessibile 13-15mm (½"-¾") con parte centrale flessibile:**
 - Svitare il dado a risvolto **9a**.
 - Collegare un tubo flessibile da giardino (13mm) (non incluso nella confezione) all'attacco filettato **9** e serrare il dado a risvolto **9a**.
 - Inserire la spina di giunzione **8** nella boccola **10**.**Nota:** la parte centrale dell'attacco del tubo flessibile è flessibile e può essere ruotata secondo l'angolazione prescelta.

- Attacco per tubo flessibile 13-15mm (½"-¾") con parte centrale flessibile e arresto dell'acqua:**
 - Svitare il dado a risvolto **11a**.
 - Collegare un tubo flessibile da giardino (13mm) (non incluso nella confezione) all'attacco filettato **11** e serrare il dado a risvolto **11a**.
 - Inserire una lancia (non inclusa nella confezione) nella boccola **12**.

Nota: la parte centrale dell'attacco per tubo flessibile è flessibile e può essere ruotata secondo l'angolazione prescelta.

- Elemento di riparazione per tubo flessibile 13-15mm (½"-¾"):**
 - Svitare i dadi a risvolto **3a** su entrambi i lati della riparazione del tubo flessibile.
 - Collegare un tubo flessibile da giardino (13mm) (non incluso nella confezione) all'attacco filettato **3** su entrambi i lati e serrare i dadi a risvolto **3a**.

- Elemento di prolunga:**
 - Si possono inserire le spine di giunzione **4** su entrambi i lati di ogni attacco per tubo flessibile idoneo.
- Ripartitore a 2 vie:**
 - Avvitare l'attacco per il rubinetto dell'acqua G1" **6** o il riduttore per l'attacco del rubinetto dell'acqua G¾" **5** al rubinetto dell'acqua. **Nota:** con gli interruttori ON/OFF **7** è possibile gestire in modo totale la portata dell'acqua. A scelta è possibile attivare o disattivare l'interruttore ON/OFF **7** su un lato o su entrambi i lati.

Nota: chiudere sempre l'alimentazione dell'acqua per evitare di irrigare accidentalmente durante il montaggio, prima e dopo l'uso.

- **Dopo l'utilizzo**
 - Dopo ogni utilizzo chiudere l'alimentazione dell'acqua per interrompere l'irrigazione.
 - Staccare tutti gli attacchi.

- **Pulizia e cura**
 - Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di pelucchi.
 - Dopo ogni utilizzo asciugare il prodotto e conservarlo in un ambiente asciutto e privo di gelo.

- **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.
- E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

- **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
■	Avvertenze per la sicurezza
□	Istruzioni per l'uso

IT CH Set raccordi

● **Introduzione**

👋 Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

- **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**
Questo prodotto è adatto all'irrigazione di giardini e impianti per terrazze. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

- **Descrizione dei componenti**
 - 1** Riduttore per l'attacco del rubinetto dell'acqua G¾"
 - 2** Attacco del rubinetto dell'acqua G1"
 - 3** Attacco filettato (elemento di riparazione per tubo flessibile)
 - 3a** Dado a risvolto (riparazione per tubo flessibile)

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione. Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- **Gestione dei casi in garanzia**
Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:
 - per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 479233_2410) come prova di acquisto.
 - il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto. se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
 - è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 479233_2410 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

- **Assistenza**
 - IT Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it
 - CH Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11376B
Version: 03/2025

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni:
12/2024 · Ident.-No.: HG11376B122024-1